

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes. . . 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre. . . 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id. . . 23 id.

Número suelto. . . 5 centimos  
Id. atrasado, 15 id.

## PAGO ADELANTADO



## DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

## ANUNCIOS

En 1.ª plana. . . 1 peseta line  
En 2.ª id. . . 0,10 id. id.  
En 4.ª id. como esquineros, co-  
municaciones y reclamos, a pre-  
cios convencionales.

Redacción y Administración  
ESTAFETA 31

## La política ENFRENTA DEL PATRIOTISMO

I

No hay peor enemigo del sentimiento pátrio que el espíritu de partido. El patriotismo y la política son ideas antitéticas, sentimientos que pugnan entre sí; aspiraciones que difícilmente caben juntas en un mismo corazón. Aquél ama el sacrificio, busca siempre lo mejor, no para sí, sino para la comunidad; y cuando es necesario, depona ante el altar sagrado de la patria, honra, hacienda, hogar y hasta la vida propia. Esta es esencialmente egoísta; antes que nada, quiere el medro propio ó de los suyos; sacrifica á la parte los intereses y bienestar del todo; y en la alternativa de servir á la patria ó al partido, el fiel de la balanza inclinarse cien veces de este último lado, antes que una sola del opuesto.

Esto es lo que nos enseña la experiencia en todo lo que va de siglo. Así se ha debilitado en nosotros ese sacratísimo sentimiento de la patria en manos de la política de partido, siéntese como cohibido, perdiendo sus energías y entusiasmos, y llegando algunas veces á extinguirse por completo.

Fijémonos en ciertos fenómenos á que da vida la asoladora guerra de Cuba, hija legítima de la política.

¿Quiénes son los que figuran en primera línea y se imponen mayores sacrificios y dan pruebas positivas de amor á la patria? ¿Los políticos, como parecía natural? ¿Los jefes de esas fracciones, como pedía su historia é influencia? No nos hagamos ilusiones. Los políticos son los primeros que acuden presurosos, cuando se trata de repartir creencias y elevados destinos; pero, si suena la hora del sacrificio; si la patria reclama sangre, dinero y vidas, entonces muéstranse tales como son en su interior, y más cautos y comedidos, no bullen ni se agitan en la plaza pública.

Veréislos siempre preparados á la lucha, cuando hay que salvar posición, fortuna, social influencia; rara vez, si hay que salir á la defensa del bien común y de la paz pública y proteger el honor de la patria ofendida. Entonces debilitase el entusiasmo, decrece la audacia, huye el valor y escogen por divisa la calma y la prudencia. Infatigables, batalladores, intransigentes hasta el fanatismo, en todas las cuestiones que miran al poder ó al partido; vuélvense como por encanto tolerantes, conciliadores, flexibles como la seda, en aquellas otras que atañen á la comunidad, y pueden hacerles perder, más que ganar. Y mientras los buenos ciudadanos corren al campo del honor y marchan gozosos á derramar su sangre, y si fuese preciso la vida en cumplimiento de un deber sacratísimo, ellos, los políticos militantes, los eternos poseedores del mando, irán al campo electoral y promoverán esas terribles luchas en las que salen maltrechos y heridos los eternos principios de justicia y de derecho que

son vida de los pueblos, y la fraternidad y el amor huyen de ellos en el momento crítico en que la madre común, desangrándose, pide á grandes gritos la unión de todos sus hijos.

No busqueis verdaderos patriotas entre esas gentes. Ahí no hay más que *patrioterros*, que son á la patria lo que la filantropía á la caridad. Si quereis buscar grandes ejemplos de abnegación y civismo, id al otro lado de los mares y ahí los encontrareis, entre las compactas filas de ese Ejército valiente y sufrido que pelea sin descanso un día y otro con las fiebres, con el sol de los trópicos, con las inclemencias y rigores de un clima más cruel que madrastra sin entrañas, y con las balas y machetes, perfidias y asechanzas de sanguinarios y cobardes foragidos.

Esos hijos del pueblo, esos soldados de la patria, que han salido de todas las clases sociales, que no tienen otro nombre que el de españoles, ni otra divisa que el mágico grito de *Viva España!*, esos son los verdaderos patriotas.

O si os place mejor buscarlos aquí, en el seno mismo de la nación, fácilmente los encontrareis bajo las ojivas de la Catedral ó al pié del altar santo, levantando, como Moisés, sus ojos y manos al cielo en demanda de auxilio. Y no contentos con esto, harán más: saldrán de su habitual retiro, y excitando el espíritu público, avivando el fuego sacro del entusiasmo, evocando la memoria de un pasado glorioso, poniéndose al frente de las fuerzas vivas del país y dando ejemplo pocas veces visto de abnegación y amor pátrio, mendigarán de puerta en puerta una limosna en nombre de la madre común.

Sucede con el patriotismo, lo que con la probidad y el honor; si todos lo tienen en los labios, no á todos les sale del corazón. No hay político que no le invoque y á su sombra no se permita las mayores atrocidades. No hay hombre público que no se crea un Aristides, y en sus manos esa venerable Matrona, reina de ambos mundos, que ha perdido aquel antiguo vigor y pujanza que fué asombro de las demás naciones.

Acostumbrados á mirarlo todo por el prisma del interés político del partido en que militan, que es un interés particular, y como particular exclusivo y egoísta, no comprenden la patria fuera de ellos; creen, al menos prácticamente, que la patria la constituyen ellos solos, su agrupación, y no tienen reparo en sacrificar á ésta, cuando no tienen otro remedio, honor, probidad, conciencia, virtud, Religión y hasta la nación misma.

Allí donde un interés particular, por respetable y grande que sea, se opone al interés general, al bien común, no hay verdadero patriotismo. Allí donde se busca, antes que nada, el medro personal, la satisfacción del amor propio, ó de ese deseo insaciable de dominación que aqueja á los ambiciosos, no hay verdadero patriotismo. Allí donde se aspira á imponer sus ideas propias á los demás, valiéndose para

ello de toda suerte de amaños, atropellos, coacciones é inmoralidades, y mirando á los demás ciudadanos, siquiera sean la inmensa mayoría, como párias ó siervos del globo, no hay, ni habrá jamás verdadero patriotismo.

¿Qué otra cosa han hecho y vienen haciendo los partidos políticos que á su capricho nos gobiernan y quieren hacernos felices á toda costa? ¿Cuál ha tenido en cuenta, desde las alturas del poder, lo que la Patria exigía de él, es decir, que fuese verdadero español y supiese sacrificar en aras de su amor ciertos particularismos y abdicar de determinadas ideas que no eran las suyas? Ninguno. Todos, más ó menos ilustres, más ó menos moderados, todos han sido gobiernos personales que sacrificaron ó estuvieron dispuestos á sacrificar el todo á la parte, la comunidad al grupo, la nación al partido.

El patriotismo es más que una pasión, más que una virtud: es el alma de todo un pueblo, y cuando esa alma goza de plena vitalidad, las naciones se engrandecen. Si en ciertas ocasiones el patriotismo se enerva y extravía, y quereis buscar la causa de ello, mirad á lo alto, á la cima del poder, y allí encontrareis tal vez la explicación del enigma. Podrá atribuirse á otras causas; pero está probado hasta la saciedad, por todo lo que nos enseña la historia contemporánea, que los partidos políticos son la ruina de las naciones.

EL MISANTROPO.

## Leon XIII al Episcopado húngaro

El *Vaterland*, de Viena, publica la traducción de la carta de Leon XIII á los Obispos de Hungría con ocasión de las fiestas del milenario de la fundación de aquel Reino.

El resumen sustancial de este documento es como sigue:

“Leon XIII aprueba y alaba la celebración de una solemnidad especial, á propósito de la fundación del Reino de Hungría. Si hay una nación que debe agradecer á Dios por los innumerables beneficios que ha recibido, es seguramente Hungría. Leon XIII expresa la esperanza de que las fiestas proyectadas tendrán un carácter digno y de provechosos resultados.

Declara que se asocia á ellas en espíritu y de corazón, teniendo, como tiene, verdadera predilección por la católica nación húngara, y conociendo el celo y adhesión de aquel pueblo por la Santa Sede.

La Religión católica tiene un puesto preeminente en la historia de Hungría y ha sido la creadora de la prosperidad de esa nación y la dispensadora de múltiples beneficios. Sin la fe cristiana, sin la gracia del Evangelio, el pueblo húngaro hubiese tenido una existencia efímera. La Iglesia la enseñó á respetar el derecho de gentes, á dulcificar las costumbres, á obedecer á sus príncipes y á practicar la fraternidad dentro y fuera.

Leon XIII evoca el recuerdo del duque Geiza, del santo Obispo Adalberto, y sobre todo de San Esteban, modelo de Príncipes cristianos, gloria de su pueblo, fiel siervo de María y de San Pedro, hijo sumiso de la Iglesia.

A estos dichos comienzos ha respon-

dido el desarrollo ulterior de Hungría, marchando de consuno con las jóvenes naciones de Europa cristiana en las vías de la civilización, ilustrándose notablemente con grandes hombres por su santidad, por su ciencia, por sus gustos literarios y artísticos. Los soberanos Pontífices se han hecho con frecuencia protectores y defensores de la autonomía húngara con sus súbditos, tropas, arbitrajes y oraciones. Basta recordar para esto á los Papas Inocencio XI y Gregorio XIII.

El pueblo húngaro ha dado testimonio de su agradecimiento en muchas ocasiones. Juan Hunyadi en el siglo XV y con él los Estados, han dejado sobre este punto escritos auténticos dirigidos á Nicolás V, y lo mismo el rey Matías á Paulo II y muchos otros. Conviene también citar á María Teresa y su correspondencia con Clemente XIII, que confirmó á los reyes de Hungría en la posesión del título de Reyes Apostólicos.

Leon XIII añade á las felicitaciones y á los elogios concernientes al pasado, consejos y deseos para lo porvenir. Dice que está apenado á la vida de tantos católicos que han caído en la tibieza, en la indiferencia y en la ingratitud para con el Catolicismo y la Santa Sede.

Recuerda sus cartas anteriores, en las cuales prodigó á los húngaros pruebas de su paternal solicitud, á fin de demostrarles los peligros que les amenazaban y los medios de librarse de ellos. Espera que sus amonestaciones no serán vanas, y que el milenario acelerará la realización de sus votos, para bien de Hungría, con la cesación de las malas interpretaciones, con el restablecimiento de la buena armonía entre la Iglesia y el Estado, con el reinado de la verdad, de la justicia y caridad, base y fundamento de las sociedades.

Que el noble pueblo húngaro sepa, termina diciendo Leon XIII, que puede y debe tener confianza absoluta en la autoridad y benevolencia de la Sede Apostólica, porque ésta no olvida los servicios prestados por Hungría á la causa católica, y siempre conservará á esta nación sus antiguas disposiciones de solicitud y de indulgencia paternal.

Leon XIII pide para Hungría la protección de la Virgen, de San Esteban y San Adalberto, y concede á los Obispos, al Clero y á todo el pueblo húngaro la bendición apostólica.

## Guerra de Cuba

### Encuentros

El batallón de Isabel II, que opera en Managua, alcanzó en uno de los ingenios de aquella jurisdicción á la partida que manda el cabecilla Valdés.

Después de varias horas de fuego, el enemigo fué rechazado y en su huida dejó en el campo numerosos cadáveres.

Entre éstos se encontraba el del cabecilla Valdés que mandaba la partida.

Nuestra columna no tuvo baja alguna. —En San Cristóbal los insurrectos atacaron á varios paisanos.

Acudieron fuerzas en auxilio de éstos y rechazaron á los rebeldes, matando á 2 de ellos.

—El miércoles á la noche fué tiroteada por los rebeldes la trocha de Mariel por varios puntos á la vez.

Uno de los puntos tiroteados fué Guanajay, donde resultó herido en un brazo el capitán del batallón de Guipúzcoa D. Cipriano Ferrer.

### Máximo en marcha

Con fecha 21 telegrafían de la Habana que circulan rumores de que la vanguardia de Máximo Gomez ha pasado el río Hanabana.

Añaden que esto demostraría que el grueso de los rebeldes que manda el generalísimo ha comenzado á efectuar el movimiento de avance hacia Occidente, de que se había hablado.

Oficialmente no se ha confirmado esta noticia.

Otra expedición

Un telegrama de Nueva York anuncia que el sábado último salió de aquel puerto a bordo del buque *Tres amigos* el titulado general rebelde Portuondo que, en compañía de 25 individuos cubanos, se dirige a Cuba para unirse a la insurrección.

El *Tres amigos* condujo gran cantidad de pertrechos de guerra para los rebeldes, además de 20.000 cartuchos, 5.000 fusiles y media tonelada de dinamita.

Manda el buque el capitán Conspier, agente de los laborantes y persona muy conocida en Nueva York.

En los círculos oficiales se niega la noticia.

Otras noticias

En la estación de la Habana ha sido recogida una caja que contenía cartuchos, escarpelas de las que usan los insurrectos y mechas.

—El cañonero *Yañez Pinzon* en el estero Mayarí sorprendió a un bote rebelde tripulado.

El cañonero trató de darle alcance, pero el bote logró escapar.

—El general Suarez Inclán atravesó el río Pozos y se apoderó de buen número de reses. Dió amparo a 70 familias que se presentaron y que temían que los insurrectos les causarían daños.

—Dos goletas americanas evadieron la vigilancia de las autoridades del puerto de la Florida para trasbordar filibusteros al vapor *Marsall*.

El Gobierno de Washington ha ordenado que salga en su persecución el cañonero *Laurada*.

—Los periódicos de la Habana publican artículos contra Morgan.

Dicen que el poder ejecutivo de los Estados Unidos debe dar una satisfacción al pueblo español y a la reina, que han sido objeto del encono y de las extravagancias del senador yankee.

—Segun las noticias que facilitan en la capitania general en Sancti Spiritus se han presentado 56, en Cabagan (Villas) 110 y en otros puntos 4 insurrectos.

ESPAÑA EN EL EXTRANJERO

La comisión de Relaciones exteriores de los Estados Unidos ha examinado dos cuestiones: la resolución *conjoint* de Morgan y los tratados entre España y los Estados Unidos, especialmente el tratado de 1795 y el protocolo de 1877.

La Comisión no quiere proceder de ligero, y ha adoptado una actitud juiciosa, esperando muchos datos y noticias del Departamento de Estado, pues desconfía de las afirmaciones de los separatistas. Morgan está con este motivo irritadísimo, y profiere frases soeces, ofensivas a los miembros de la Comisión.

El corresponsal del *New York Herald* en la Habana ha comunicado a su periódico que durante la última semana han sido vendidos en la bolsa de París por tenedores españoles valores de España que importan más de 27 millones de dólares. Añade que la mayor parte de esos valores, que son del Estado, han sido vendidos por orden de elevados personajes españoles.

Añade el corresponsal del *New York Herald* que, teniendo Francia más del 60 por 100 del valor total de las rentas españolas, el gobierno francés solicitará del de España la intervención en la recaudación de las aduanas de Cuba.

Estas noticias han sido publicadas para perjudicar el crédito español y lo ha conseguido.

30 Folletín de EL ARALAR

MIREYA

POEMA PROVENZAL

DE

FEDERICO MISTRAL

suradamente, coloradas las mejillas, agachándose y bajando la cabeza. Por el camino subterráneo al Antro de Corda, la hermosa pareja llega por fin y sale a gozar la luz del sol. Cubriendo las peñas con sus vetustas ruinas, Monte Mayor, la Abadía de los monjes, les aparece como si despertasen de un profundo sueño. Abrazanse entonces los dos muchachos, y siguen caminando por entre los juncales.

CANTO SEPTIMO

LOS ANCIANOS

—Os digo, padre, y os repito que estoy loco por ella. ¿Creéis que me burlo? Esto decía Vicente a su anciano padre fi-

Extranjero

Desgracias en un teatro

Durante la representación de la ópera *Hellé* en el teatro de la Gran Opera de París, celebrada en la noche del miércoles, se desplomó una araña, arrancando gran trozo del techo en que estaba emplazada.

La araña cayó sobre una señora, la cual quedó muerta en el acto, y varios trozos de cristales hirieron a algunos espectadores.

En los primeros momentos se produjo gran pánico entre el público, que corrió precipitadamente a las puertas para salir del teatro, creyendo en un atentado anarquista.

El cólera

Segun informes oficiales, el cólera introducido en Egipto este invierno fué importado por algunos fegoneros indígenas empleados a bordo de vapores ingleses.

En Alejandría reina un pánico indescriptible por el temor de que la ocupación de Souakin por tropas de la India contribuya a desarrollar la epidemia cólerica.

La coronación del czar

Dicen de Moscow que han quedado terminados los preparativos para la coronación del czar.

Las calles por donde pasarán los czares y la comitiva están llenas de arcos y adornadas de flores y de miles de lámparas eléctricas. Estas lucen ya, produciendo un efecto deslumbrador.

Hay en Moscow cientos de miles de forasteros.

Se ha celebrado el 27 aniversario del nacimiento del czar con grandes iluminaciones y fiestas suntuosas.

En las calles y plazas principales de Moscow se han levantado inmensos tablados para que los ocupe la gente que quiera presenciar el paso de los czares el día de la coronación.

Explosion

En un taller de pirotecnia de Tolon (Francia) ha ocurrido una explosion, resultando dos muertos y varios heridos.

Otra catástrofe

Dicen de Berlin que en el río Rihus ha ocurrido una catástrofe.

A un remolcador que pasaba por dicho río hizo explosion la caldera.

En seguida se fué a pique arrastrando a otros dos buques que remolcaba.

Ocho tripulantes del remolcador resultaron muertos.

Hay muchos heridos graves.

Del interior

Dicen de Bilbao que en la mina de piedra caliza, titulada *Indiana* y sita en Abanto y Ciérvana ocurrió anteayer un desprendimiento de piedras que causó la muerte a cinco obreros y heridas a dos.

Un timo

Refiere la prensa de Madrid que un coronel de ejército visitaba el miércoles los santos restos del glorioso Patron de Madrid, cuando se le acercó un segeto vestido de sacerdote prestándose a servirle de *cicerone* y ofreciéndose a tocar en las venerandas reliquias varias y valiosas condecoraciones que el piadoso militar se quitó del pecho.

Afirmaba el fingido sacerdote pertenecer al

jando en él sus ojos turbados, y el maestro, poderoso encorvador de los altos álamos de la comarca, unia sus aullidos a la voz del jóven.

Delante de su cabaña, espaciosa como una cáscara de nuez, estaba maese Ambrosio sentado en el tronco de un árbol, y resguardado allí del viento se ocupaba en descortezar mimbres, en tanto que Vicente, acurrucado en el umbral de la puerta, recogía las blancas varillas, y con sus manos diestras y robustas las doblaba, y empezaba con ellas a tejer una cesta.

El Ródano, alterado por el viento, iba empujando hácia el mar sus olas turbias, las cuales, corriendo atropelladamente, asemejábanse a una manada de vacas cuando en desórden se precipita. Cerca de la choza, entre los tallos de mimbres que daban sombra y abrigo, formáse leños de las ondas una balsa de agua azulada que el viento apenas removía. A la orilla del río acudían los cuervos marinos para roer la amarga corteza de los sauces, y allá abajo, a través del cristal transparente del agua, se divisaban las nutrias de color oscuro, errantes en las profundidades azules, y ocupadas en pescar peces plateados. Expuestos al continuo balanceo del viento mecedor, las pendolinas habían suspendido sus nidos a lo largo de la ribera, y los blancos ni-

clero catedral y ser además catedrático del Instituto de San Isidro.

Entregadas que le fueron las preciosas alhajas, prometió devolverlas a su dueño a la mañana siguiente.

Al presentarse el coronel al otro día en la Catedral, supo con sorpresa, que no se conocía en la iglesia sacerdote del nombre que preguntaba, ni podía ser cierto nada de lo que éste le había dicho el día anterior.

Había sido víctima de un timo abominable.

Los anarquistas en acción

Dicen de Cádiz que en un pueblo de la sierra de aquella provincia celebran frecuentes reuniones los anarquistas.

Añaden que esas reuniones tienen por objeto no pagar las rentas a los propietarios rurales.

El gobernador ha dado las órdenes oportunas para que la guardia civil sorprenda a los anarquistas cuando estén reunidos.

Algunos propietarios no se atreven siquiera a reclamar lo que les deben sus colonos, porque reciben frecuentes amenazas de muerte.

El impuesto de consumos ha sido causa de un motin en Garicaja (Granada), que dió por resultado una colisión entre el pueblo y las autoridades, de la que resultaron varios heridos, entre ellos el alcalde de una cuchillada. Es grave el estado del h-rido.

La guardia civil ha restablecido el órden.

Los Rvdmos. Prelados de Burgos y de Plascencia han ofrecido premios para el certámen literario del Congreso Eucarístico de Lugo.

En la secretaría del Congreso se están recibiendo ya composiciones literarias y musicales para el Certámen Eucarístico.

Asegúrase que el premio dedicado por S. M. el rey para dicho Certámen se adjudicará al poema que mejor trate el asunto incluido en el programa sobre la *Primera Comunión*.

En Puebla de Cazalla (Cádiz) un labrador se hallaba contemplando una tempestad desde el alero del tejado de su casa, y un rayo le dejó muerto en el acto.

Tambien en Salamanca se proyecta organizar un batallón de voluntarios para Cuba, y con este objeto ha convocado a una reunion el Obispo de aquella diócesis, el ilustrado P. Cámara.

Se ha ordenado la clausura del Circulo Tradicionalista del pueblo de Villarreal (Castellón), desde cuyos balcones se vitoreó a Carlos VII el domingo último al pasar el Ayuntamiento en corporacion.

Han cesado los trabajos de reparacion del mobiliario que se estaban efectuando en el palacio de Miramar.

Dicese que tal medida obedece a que la familia real retrasará este año su viaje a San Sebastian.

ASAMBLEA DE AGRICULTORES

La sesion de anteayer fué dedicada a la cuestion de los vinos.

El tema comprendía los siguientes puntos: 1.º Rectificación durante cinco años de los amillaramientos.

2.º Que los viñedos destruidos por las plagas no paguen contribuciones.

3.º Que se modifique la ley antiflojérica por lo que se refiere a las viñas atacadas.

ditos, tejidos como una blanda ropa con la borra que el pájaro saca de los álamos blancos cuando están en flor, se agitaban en las cañas y en las ramas de aliso.

Una donosa niña, rubia como una tórtola, extendía sobre una higuera las dobles de una ancha trama de pescador empapada en agua. Los cuervos que en la ribera se hallaban, y las pendolinas de las mimbreras, no se asustaban más de verla que de ver a los juncos balanceantes. Aquella hermosa niña era Vicentita, la hija de maese Ambrosio, la de los ojos azules como la endrina, cuyo seno estaba apenas abultado, y cuyas orejas no habían sido agujereadas por nadie, espinoza flor de alcaparra que el Ródano amoroso gustaba de salpicar.

Maese Ambrosio, venerable con su barba blanca que le llegaba a la cintura, contestó a su hijo:

—Atolondrado, tú debes estar seguramente sin seso, pues no eres dueño de refrenar tu lengua.

—Para que el asno se descabestre, padre, preciso es que el prado sea muy hermoso, replicó el jóven. Pero ¿a qué fin he de gastar mis razones? Vos sabéis perfectamente lo que ella vale. Si entrase en Arles, las niñas de su edad se oultarian llorando, porque despues de ella se ha roto el molde. ¿Qué le contestaríais a vuestro hijo cuando sepais que ella me

4.º Que se rebajen los impuestos de vinos y alcoholes.

5.º Que se creen viveros comunales con vi- des americanas.

6.º Que se celebren ferias de vinos en las capitales de las provincias vinícolas.

7.º Que se creen bodegas societarias.

8.º Que se apruebe lo propuesto por el señor marqués de Cusano referente a los vinos y vinagres artificiales.

Los puntos 1.º, 3.º y 5.º fueron objeto de discusion, pero todos ellos los aprobó la asamblea.

Ayer se discutiría la cuestion de los aceites.

De actualidad

La ceremonia de la coronación del czar

Esta ceremonia fué establecida en el siglo XV, siendo emperador Iban III, y se acordó lo fuese en el Kremlin, que es el centro de Moscow, como esta ciudad viene a ser el corazon de Rusia.

En la catedral de la Asuncion, que está situada en él, se coloca un vasto estrado cubierto con un tapiz rojo con adornos de oro, y en uno de sus extremos se alza un espléndido dosel de color escarlata de tan colosales dimensiones, que pende de la cúpula sujeto por un grueso cable tejido de hilo de oro.

Bajo él se colocan tres tronos, dos delante para los emperadores, y otro, un poco más retirado, para la emperatriz madre; el lugar que ocupan estos tronos está rodeado por una balaustrada dorada; en esta plataforma se colocarán los miembros de la familia imperial, y el resto del séquito, los invitados y altos dignatarios, que serán unos quinientos, ocuparán los escalones y el resto de la iglesia. Este número resulta reducido, pero es por las dimensiones de la capilla, que es muy exigua.

El czar y las czarinas penetrarán en la iglesia precedidos por el clero, a cuya cabeza marcharán los cuatro metropolitanos de Moscow, Novgorod, Kiew y San Petersburgo, vestidos con magníficos ornamentos sacerdotales, y llevando la mitra redonda cubierta de pedrerías; inmediatamente seguirán la cruz, los estandartes y las imágenes de que son devotos los emperadores; como el órgano y la música están prosritos del ritual ruso, mientras dure el desfile será acompañado por el canto llano.

En el centro de la plataforma y sobre almohadones, estarán colocados los atributos reales, los mantos de brocado de oro y armiño, el cetro y el globo, que tiene como remate una cruz de oro y las coronas de brillantes.

El czar subirá a la plataforma acompañado únicamente por las czarinas, los metropolitanos, el archibran maestro, los grandes maestros de ceremonias y el coronel de caballeros-guardias, que se colocará con el casco en una mano y la espada desenvainada en la otra, detrás de los tronos; los demás dignatarios se colocarán segun la etiqueta.

El czar, vestido de uniforme de general ruso, se descubrirá, colocándose el manto imperial y el collar de San Andrés, en tanto que el metropolitano de Moscow tendrá abierto ante él el gran libro de las oraciones, y recitará de rodillas la invocacion siguiente, especie de *Credo*: Señor, Dios de mis padres, czar de los czares, del cual una palabra ha creado el Universo y del que la sabiduría dirige los destinos humanos, tú gobiernas el mundo por la justicia y la santidad.

»Me has escogido por czar y juez de tus criaturas, y creo en tu infinita bondad para mí, te doy gracias y me inclino ante tu omnipotencia.

»Tú, mi Señor y Dios, guíame en la mision que me has confiado, dame la ciencia del bien y fortaléceme para esta gran tarea.

»Que la sabiduría que emana de tu Trono

ha dicho: te quiero?

—Riqueza y pobreza te contestarán, insensato, replicó el anciano. Mas el muchacho le dijo:

—Padre, partid de Valabrega, idos a la granja de las Almezas y sin tardanza contádselo todo a sus padres. Decidles que en el hombre se ha de buscar la virtud y no la riqueza; decidles que yo sé binar y despampanar las viñas, y arar los terrenos pedregosos; decidles tambien que sus yuntas, bajo mi direccion, ahondarán doble; decidles que soy hombre que respeto a los ancianos; decidles que si nos separan cierran para siempre nuestros corazones, y a mí y a ella nos entierran sin remedio.

—¡Ah! dijo maese Ambrosio; eres jóven é inexperto, ya se ve, y no adviertes que estás pidiendo el huevo de la gallina blanca. Este es como el verdoron sobre la rama; poseerle seria tu mayor gusto, y para conseguirlo le llamarás, y le prometerás torta con azúcar, y gemirás hasta el sepulcro; ¡pero jamás el verdoron irá a posarse en tus manos, porque eres pobre!

—¿Conque el ser pobre es la peste? exclamó Vicente golpeándose la cabeza. ¿Y el Señor que permite tales cosas es justo? ¿Es justo que se me prive de lo único que me hace amar la vida? ¿Por qué somos pobres? ¿Por qué del viñedo cargado

LA GAITANA CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIDA Sebastian Gastrearena y Esúzquiza PLAZA DEL CASTILLO 5. 3.º. PABILLONA COMPANIA DE SEGUROS SOBRERE LA VIDA LA PREVISION

me ilumine y descienda sobre mí desde el cielo en que tú reinas; inspírame lo que plega a agrandar a tus ojos, según lo que ordenes.  
Que mi corazón sea entre tus manos, con el fin de que mi obra aproveche a los hombres que me son confiados y a tu gloria, y que el día del juicio pueda responder sin remordimiento por la gracia y los beneficios de tu único Hijo, del que bendigo el nombre, así como el del misericordioso, muy vivificante y muy Santo Espíritu, por todos los siglos de los siglos.

El czar tomará entonces la corona, se la colocará en la cabeza, cogerá el cetro y el globo y se volverá a los asistentes, que sin excepción se arrodillarán, incluso el clero, que entonces el *Domine salvum fac imperatorem*.

Este es el momento grandioso en que se afirma la autoridad del czar, que domina todo su pueblo y no depende más que de Dios. El czar avanzará hacia la emperatriz, que se encontrará arrodillada, y soltando el globo y el cetro le colocará el manto igual al suyo, haciendo el simulacro de ponerle su corona reemplazándola por la pequeña.

Terminada la ceremonia, y en tanto las campanas de toda Rusia anuncian al pueblo el suceso, el czar y la zarina bajarán del estrado, y ante la puerta sagrada en que está colocada la imagen de la Virgen, el metropolitano les pasa por la frente el santo ramo de oro, con cuya ceremonia característica termina la coronación rusa.

## La peregrinación á Javier

Próximo como está á realizarse este grande acontecimiento y para que sepan á qué atenerse aquellos de nuestros lectores que se disponen á formar parte de la gran peregrinación iniciada por nuestro celosísimo Prelado, insertamos á continuación las noticias que hemos podido adquirir relativas á tan fausto suceso.

Como digno remate del solemnisimo triduo de preparación que se viene celebrando estas noches en la parroquia de San Agustín, el próximo domingo á las siete de la mañana administrará la Sagrada Comunión en dicha iglesia el Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis. A la una y media de la tarde anunciarán las campanas de la santa iglesia catedral la salida de los peregrinos, que tendrá lugar á las dos, marchando procesionalmente desde la misma hasta las afueras del portal de San Nicolás, donde se hallarán los coches numerados, en el primero de los cuales ondeará la misma bandera que sirvió para la peregrinación á Roma. Los estandartes y banderas de las asociaciones y cofradías deberán reunirse en la capilla de San Francisco Javier, sita en el antiguo refectorio de canónigos.

A la llegada á Sangüesa y en el punto donde se halla la cadena, se organizará de nuevo la procesion dirigiéndose los peregrinos á la iglesia de San Salvador, desde la cual á las cinco de la mañana del lunes marcharán al Castillo de Javier. Tanto en el santuario como en Sangüesa tendrán los peregrinos la mayor comodidad posible para confesarse, pues además de los muchos sacerdotes que acudirán como peregrinos, deben hallarse ya en Javier ocho ó más Padres de la Compañía, entre ellos el R. P. Provincial.

Se celebrarán misas en la parroquial de Javier y en la capilla del Castillo, repartiéndose en todas la Sagrada Comunión. En uno de los salones del restaurado Castillo se pondrán también confesionarios; no debiendo entrar en él ni en la capilla, para evitar la excesiva aglomeración, más que aquellas personas que hayan de recibir los Santos Sacramentos de Penitencia y Comunión.

La Misa Pontifical se celebrará en el altar portátil, y concluida ésta y la bendición de la primera piedra de la nueva iglesia, podrán los peregrinos satisfacer su devoción visitando la capilla y oratorio del Castillo.

Además de las muchas personas de que tenemos noticia, irán á la peregrinación comisiones de varias asociaciones de esta capital, entre otras de los Centros del Apostolado de la Oración, Terceras Ordenes de Nuestra Señora del Carmen y San Francisco, Asociaciones de jóvenes de San Luis Gonzaga ó Hijas de María, Centro de Obreros, Hermandad de la Pasión y Biblioteca católico-propagandista.

Se recomienda á los peregrinos usar como distintivo la medalla de la Archicofradía de San Francisco Javier.

## LA PROVINCIA

La guardia civil de Bargota da cuenta de que en una heredad del alcalde de dicha villa han sido arrancadas á mano airada 326 matas de patatas, 97 de alubias, 39 de guisantes, 150 cebollas, 75 berzas y 36 ajos.

El daño causado está valorado en 41,85 pesetas.

Se ignora quién sea el autor de tal hazaña, y el Juzgado instruye el correspondiente sumario.

La función religiosa que la Venerable Orden Tercera de penitencia de S. P. San Francisco de Asís, establecida en el convento de los frailes capuchinos de Pamplona, suele ce-

lebrar el cuarto domingo, se traslada este mes al quinto domingo, día 31.

Los guardas de campo han denunciado á una mujer del barrio de la Rochapea que quería introducir fraudulentamente en su casa 5 kilogramos de aceite.

En Sangüesa son esperadas, además de la de esta capital, procesiones de romeros de Lumbier, Casada, Aibar, Gallipienzo y otros pueblos de aquella comarca.

El Ayuntamiento de Legaria anuncia para mañana la venta de 90 árboles de encina, mediante subasta pública.

Segun noticias, el Orfeon Pamplonés está dispuesto á asistir al concurso que en el mes de Agosto se verificará en Bilbao, inscribiéndose en el primer grupo.

Dícese que para constituir la comisión que en representación del Excmo. Ayuntamiento concurrirá á la peregrinación á Javier, están designados el alcalde Sr. Gorosabel y los señores Guerdianin, Balezna y Huder.

El inspector de Vigilancia ha puesto á disposición del Juzgado de instrucción al joven Evencio Vidaurre, que del jardín de la Diputación provincial se llevó varias herramientas, sin más permiso que el suyo propio.

También ha dado cuenta al Juzgado municipal de que estando jugando á la pelota en la calle Mayor cuatro jóvenes, rompieron un cristal del ventanal de una tienda.

Leona Gomez, sufrió una caída en la calle Mayor y se produjo heridas en la cara, por lo cual ha ingresado en el hospital provincial.

El Circulo católico de obreros de Puente la Reina envía una comisión que se unirá á la de obreros de Pamplona para la peregrinación á Javier.

El alcalde de Lerin da cuenta de haber dado muerte á un perro que presentaba síntomas de hidrofobia, el cual había mordido á un vecino de dicha villa. Este, por consejo del médico, será sometido al tratamiento de la inoculación anti-rábica.

Cortamos de un periódico: «Paris 20 (11,35 n.)—Por telégrafo.—El concierto de despedida que ha dado Sarasate ha sido la apoteosis del gran artista. La sala estaba llena.

Saint-Saens, el insigne maestro, que ha regresado hace poco de Egipto, asistió al concierto, y acompañó al piano á Sarasate en la ejecución de una sonata suya.»

A consecuencia de la enfermedad que, desde hace tiempo, venia padeciendo, ha fallecido el presbítero D. Domingo Martínez Elorz, sacristan de la parroquia de San Saturnino de esta ciudad.

R. I. P.

Solemnísimo y muy concurrido es el triduo que se celebra estas noches en la iglesia de San Agustín, profusamente iluminada.

Los oradores encargados de exponer la divina palabra señores Climent y Navarro, trataron magistralmente puntos alusivos á la peregrinación, conmoviendo al numeroso auditorio y reanimando la fe para que aquella resulte, como es de esperar, no sólo manifestación pública de esa misma fe del pueblo navarro, sino de penitencia y de oración á fin de impetrar los auxilios de que tan necesitados estamos ante las presentes calamidades que nos afligen.

El sermón de esta noche está á cargo del Sr. Canónigo arcipreste D. Tirso Larequi.

La capilla de música de la Catedral contribuye como siempre á la mayor solemnidad de estos cultos ejecutando escogidas composiciones de su selecto repertorio.

**PARA SOMBREROS DE CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS, 5, Calceteros, 5**

En la Administración de este periódico se han recibido ejemplares para la venta, al precio de una peseta, del opusculo publicado por el señor Orti y Lara con el título *El error del partido integrista*.

Por correo, cinco céntimos más.

## Seccion religiosa

Sábado.—La Aparición de Santiago Apóstol.—*Santos Desiderio, obispo y compañeros mártires, Miguel, obispo, Eutiquio y Florencio, monjes, y BB. Andrés Bobola, S. J., mártires, y Humildad, viuda y fundadora.*

*Ayuno con abstinencia.*

En San Agustín.—A las nueve Misa rezada y novena en honor de Santa Rta.—A las ocho de la tarde se hará el ejercicio del último día del

triduo con S. D. M. expuesto, Rosario y sermón que predicará D. Tirso Larequi.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas.—De seis á ocho de la tarde.

En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde se hará el ejercicio de las Flores de Mayo, con sermón.

En San Fermín de Aldapa.—A las siete de la tarde se rezará el Rosario, y á continuación se hará el ejercicio del mes de Mayo, con plática y gozos cantados.

En San Ignacio.—Flores de Mayo.—A las siete menos cuarto de la tarde Rosario, ejercicio del día, estación y cánticos.

Domingo.—En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana, Flores de Mayo.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazon immaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, para que promuevan los fieles con valor las peregrinaciones á los santuarios de vuestra Inmaculada Madre y Madre nuestra, en público testimonio de fe y de piedad.

PROPÓSITO.

Vencer el respeto humano ó pusilanimidad que impide tomar parte en las manifestaciones públicas del culto católico.

## Ultima hora

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Jaleo parlamentario

Madrid 22 (8 n.)

La comisión de actas del Congreso ha declarado leves las de Cuba. Gamazo ha protestado contra esto, anunciando la retirada de los fusionistas.

Sagasta protestará hoy en el Congreso y se retirará en el momento de la votación.

Serán excluidos del partido fusionista los que disientan del criterio de su jefe.

De Cuba

Madrid 22 (9,20 n.)

Las columnas de Altamira y Molins persiguen en Pinar del Río á las partidas de Bermudez y Quintin Banderas.

Dícese que ha ocurrido un encarnizado combate favorable á nuestras tropas hácia Cárdenas.

El general Weyler envía fuerzas de caballería á contener el avance de los insurrectos hácia Matanzas. Dichas fuerzas serán mandadas por el general Luque.

## ANUNCIOS

### Anuncio

Se admiten proposiciones de compra de la casa núm. 27 de la calle de San Anton de esta ciudad en la Notaría del Licdo. D. Salvador Echaide, Plaza del Castillo, núm. 39, hasta el día 6 de Junio próximo venidero. Pamplona á 20 de Mayo de 1896.

## UTIL Á TODOS

La acreditada casa de artículos y aparatos para fotografía y grabado de

**EMILIO PLIEGO**

acaba de montar la fabricación de

**SELLOS EN CAOUTCHOUT**

á precios económicos.

El personal y talleres con que cuenta esta casa la permite ejecutar todos los trabajos con gran rapidez y perfección.

Despacho: Plaza del Castillo 22 (junto al Teatro)

Teléfono n.º 2 PAMPLONA Teléfono n.º 2

## El Pater noster de Sta. Teresa de Jesus

Tratado de la oración por José Frassinetti, traducido por un P. de la Compañía de Jesus, Un tomo en pasta 2,25 pesetas.

## Los trece martes

DE SAN ANTONIO

Piadosos ejercicios que para mayor gloria de Dios y honor del Santo taumatargo han sido compuestos por el Presbítero D. Marcellino Nava Delgado, Doctor en Sagrada Teología y Sócio de la Pia Union de San Antonio de Padua. Se vende á 25 céntimos de peseta.

## PARA EL MES DE JUNIO

Libros que se hallan de venta en la Administración de este periódico.

### Meditaciones del Corazon de Jesus

obra escrita en francés por el P. Enrique Ramiere, de la Compañía de Jesus, y traducida al castellano por el P. Francisco de P. Maruri, de la misma Compañía. Segunda edición.

Contiene esta obra tres novenas de meditaciones, que con otras tres forman un Mes del Corazon de Jesus.

Un tomo de 324 páginas, 2 pesetas encuadernado.

### Novísimo mes del Sagrado Corazon de Jesus

ó sea imitación de sus principales virtudes, demostradas en treinta y tres actos capitales de su vida entre los hombres, por el P. Bernardo de la Cruz. Precio, 1'50 en tablete.

### De la imitación del Sagrado Corazon de Jesus

dividido en cuatro libros. Obra escrita en latin por el R. P. J. Arnoldo, de la Compañía de Jesus, y traducida al castellano por el Presbítero D. Felipe Velazquez y Arroyo. Precio, 4 pesetas.

### El Tesoro escondido

ó sea el Sagrado Corazon de Jesus descubierto á nuestra España, por el P. Juan de Loyola de la Compañía de Jesus.

Precio, 1'25 pesetas en tela.

### Mes de Junio dedicado al S. C. de Jesus

por D. Félix Sardá y Salvany. Se vende en rústica á 0'40 pesetas y á 0'75 en tela.

### Pruebas de amor

Colección de hojitas para cada día del mes de Junio. Se vende á 0'25 pesetas.

### El corazon educado

en la escuela del Sagrado Corazon de Jesus, por D. Serafin Casas Abad. Se vende á 0'25 pesetas.

### El devoto del S. C. de Jesus

Contiene infinidad de prácticas y devociones. Se vende á 0'35 pesetas.

## EDICION EN VASCUENCE

### Catecismo de la Doctrina cristiana

por el P. ASTETE

A ruego de varios señores Sacerdotes hemos hecho una buena tirada del que se imprimió por primera vez en 1826, con las censuras necesarias, traducido del castellano por un señor Párrico del Baztan.

Se vende en esta casa á 0'15 pesetas el ejemplar; diez ejemplares, 1,25, y los cien, 10 pts.

## LIBROS PARA PREMIOS

recomendables por su excelente texto, bonita encuadernación y precios económicos.

### Biblioteca para los niños

Tomo I.—Flores y perlas.  
Tomo II.—Rosas y jazmines.  
Tomo III.—Oro y brillantes.  
Tomo IV.—Soles y estrellas.

Cada tomito contiene una escogida colección de historietas morales, profusamente ilustradas, debidas á celebrados autores.

Su precio, 0'35 pesetas ejemplar.

### Biblioteca amena

Tomo I.—Los huevos de Pascua.  
Tomo II.—La ignorancia castigada.  
Tomo III.—Fruta sabrosa.  
Tomo IV.—Escenas familiares.  
Tomo V.—Un manojo de flores.

Interesantes novelas aprobadas por la Autoridad eclesiástica.

Las ilustran gran número de grabados.

Su precio, 0'60 pesetas ejemplar.

## MARÍA AL CORAZON DE LA DONCELLA

bajo el nombre de *Imelda*, ó sean coloquios íntimos en los cuales la Santísima Virgen propone al corazon de la doncella, por espacio de un mes, máximas importantes.

Precio 1'75 pesetas. Lo tenemos en esta librería.

## Amaya

Ó LOS VASCOS EN EL SIGLO VIII

La mejor novela histórica, original de D. Francisco Navarro Villoslada y el poema más hermoso del país vasco.

Publicada con licencia del Ordinario.

Tres tomos, 9 pesetas en rústica y 12 en pasta

## EL CONSOLADOR DE LOS AFLIGIDOS

ó lecturas piadosas para los enfermos y atribulados, por el P. Lambillote, S. J.—Un tomo en 8.º mayor, pasta entera, 2,50 pesetas.

IMPRENTA DE ERICE Y GARCÍA

Estafeta 31.

# PASTILLAS PARA LA TOS

## DEL DR. KLEIN

### AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

**ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN**  
**ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN**

VENTA.—D. Abundio Irizarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Caria 2.—D. Felipe Irarrita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitelá, 15.—Autor **Dr. KLEIN, Escudillers 82, Barcelona.**

Ejercicio de perfección y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada á la que en 1616 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º encuadernados en tafilete, 9 pesetas. Encuadernados en este volumen, 8, 25 pesetas.

**LA SANGRE ES LA VIDA!**  
 Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
**EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**  
**Rob Lechaux** con los Zumos Vegetales  
 de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados  
 Hallase en las Principales Boticas.—Vente al por Mayor: **MARIE LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX**

## COPIAS OLEOGRAFICAS

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

- Sagrado Corazon de Jesús**, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
  - Sagrado Corazon de María**, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
  - Purísima Concepcion**, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.
  - La Sagrada Familia**, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas.
  - Jesús ante Pilatos** y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende á 10 pesetas.
  - San Francisco de Asís**, tamaño 52 por 63 centímetros. 2,50 pesetas
  - La Sagrada Familia**, igual tamaño y precio que San Francisco.
  - La aparicion del Niño Jesus á San Antonio de Padua**, de Murillo, tamaño 58 por 78 centímetros. Precio 2,50 pesetas.
  - San José**, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas. Tambien hay existencias de otra imagen del Santo, que se vende á 4,50 pesetas.
- Se venden en la Administracion de este periódico, Estafeta 31.**

## ANO CRISTIANO Ó EJERCICIOS DEVOTOS PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francisco de Isla de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano integro, los Santos recién aprobados, y un indice alfabético de los nombres de todos los Santos que pueden imponerse á los bautizandos.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia: y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y dias de Cuaresma. La obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales dice, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota á la cantada, es la que va del Evangelio á la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.

Consta la obra de diez y seis tomos en 8.º mayor y se vende en la Administracion de este periódico á 40 pesetas encuadernada en tafilete.

## OBRAS DE LA LIBRERIA RELIGIOSA DE BARCELONA

Siempre hay existencia, á los mismos precios de venta que señala el catalogo de dicha casa, de las siguientes:

|  | Pesetas |
|--|---------|
| Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.  | 9       |
| Fabiola: por el Cardenal Wissemann, en tela  | 2,25    |
| Las horas serias de un jóven   | 1,25    |
| Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazon cerrado de los pecadores ofrece á los confesores nuevos el P. Claret | 1,75    |
| Manual de piedad, en relieve   | 1,50    |
| La devocion al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.   | 3       |
| Introduccion á la vida devota, por S. F.º Sales  | 1,50    |
| Guia de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos  | 3       |
| Combate espiritual, por el P. Escopoli, 2 tom.   | 3       |
| Entretenimientos espirituales de San Francisco.  | 2,50    |
| Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.  | 11      |
| Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.   | 11      |
| Coleccion de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.  | 15,75   |
| Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Claret)   | 1,75    |
| Id. id. id. (Ibargüengoitia) 2 t.  | 3       |
| Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual  | 1,75    |
| Diferencia entre lo temporal y lo eterno   | 2,50    |
| Manual de meditaciones, por el P. Villacastin  | 1,15    |
| El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado  | 2,50    |
| El espíritu de San Francisco de Sales  | 2,50    |
| Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas  | 1       |
| Camino recto y seguro para llegar al cielo   | 1,25    |
| El mismo, aumentado con la Semana Santa  | 1,50    |
| Las Glorias de María, por S. A. M.º de Ligorio   | 2,25    |
| Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas, 3 t.  | 8,25    |
| De la imitacion de Cristo (Kempis) relieve   | 1,50    |
| Visitas al Smo. Sacramento, á María Santísima y á San José, para todos los dias  | 1       |
| Meditaciones para señoritas, en relieve  | 1,50    |
| Un mes consagrado á María  | 1,15    |
| Tratado de la tribulacion por el P. Rivadeneira  | 1,50    |
| Tratadito sobre las pequeñas virtudes  | 0,30    |

# LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputacion de Navarra, además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social integro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales estan en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5, 3.º donde se admiten seguros á prima fija.

**El Comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egúzquiza.**

## VISITAS AL SANTÍSIMO, Á LA VÍRGEN Y Á SAN JOSÉ

Hay varias clases que se venden á 4, 5, 6 y 10 reales, y en letra gorda á 6, 8, 10, 12 y 25 reales. Los pedidos á la Administracion de este periódico.

## LIBROS PARA ESCUELAS

En esta casa se han puesto á la venta, á precios muy arreglados, algunas de las obras que más aceptación han tenido por parte del Magisterio español y americano.

Todos estos libros, editados por la acreditada casa Hijos de Santiago Rodriguez, de Burgos, han merecido por sus excepcionales condiciones pedagógicas, morales y materiales, ser aprobados por R. O. y recomendados por la Autoridad eclesiástica.

Hé aquí los precios de algunos de ellos:

|   | Ptas.       |  | Ptas.          |
|---|-------------|--|----------------|
| Silabario San Antonio, en cartulina       | 0,60 docena | Martinez de la Rosa, id.               | 9 docena       |
| Catecismo por Astete, en id.              | 0,60 »      | Urbanidades por A. S., id.             | 3 »            |
| Tablas de sumar, restar, etc., en rústica | 0,50 »      | Lecturas morales, id.                  | 10 »           |
| Libro segundo, encuadernado               | 4 »         | Festividades de la Iglesia, id.        | 10 »           |
| Método nuevo por Beason, id.              | 5 »         | Geometría, Paluzie, id.                | 9 »            |
| El primer libro por id., id.              | 5 »         | Carteles Flores, en papel              | 2,50 colección |
| Fleuri, Catecismo histórico, id.          | 3,60 »      | Id. id. encartonados                   | 9 »            |
| Amigo de los niños, id.                   | 3,60 »      | Colecciones muestras                   | 2,25 una       |
| Fabulas de Iriarte, id.                   | 4,50 »      | Papel pautado                          | 4,50 resma     |
| Id. de Samaniego, id.                     | 4,50 »      | Papel blanco, 3.º                      | 6 »            |
| Juanito, id.                              | 9 »         | Cajas plumas, Eguren                   | 1 caja         |
| Hist.ª sagrada de Loriguet, id.           | 6 »         | Paquete yeso                           | 0,75 paquete   |
| Nociones Aritmética, Fernandez, id.       | 10 »        | Cajas de yeso                          | 2 caja         |
| Compendio, id., id., id.                  | 6,50 »      | Paquetes tinta                         | 0,75 paquete   |
| Libro de los deberes, Caballero, id.      | 11,50 »     | Tablero contador                       | 11 uno         |
| Geografía, Sanchez Morate, id.            | 7 »         | Tela para encerados una cara           | 3,50 vara      |
| Eptome, Academia, id.                     | 10 »        | Encerado cuadrado una vara             | 6 uno          |
| Gramática de Herranz, id.                 | 10,50 »     | Coleccion grandes tablas               | 2 una          |
| Páginas de la infancia                    | 10 50 »     | Cuentos morales para los niños         | 0,10 uno       |
| Historia de España, Ibo Alfarro, id.      | 9,50 »      | Obligaciones del hombre, encuadernadas | 3 docena       |
| Geografía pequeña, Paluzie, id.           | 9 »         | Cajas de 12 pizarrines                 | 0,25 una       |
| Guia del artesano, id.                    | 11 »        | Tinteros de plomo sin tapa             | 3,50 docena    |
| Viaje infantil, id.                       | 9 »         | Id. id. con id.                        | 5 »            |
| El Previsor, id.                          | 11 »        | Libros de asistencia de 50 hojas       | 2,25 uno       |
|   |             | Id. id. 100 id.                        | 3,50 »         |
|   |             | Id. de matricula de 50 id.             | 2,25 »         |
|   |             | Id. id. 100 id.                        | 3,50 »         |

CARBONCILLO, PIZARRAS Y PIZARRINES.

Depósito en Pamplona: Imprenta y Librería, Estafeta 31

## OBRAS DE SEBASTIAN KNEIPP PARROCO DE WORISHOFEN

**MI TESTAMENTO para sanos y enfermos**, por Mons. Sebastian Kneipp, version española por el Dr. D. Joaquín Collet.

Un tomo en 8.º, ilustrado con el retrato del autor, 28 láminas en fototipia, fuera del texto, representando todas las aplicaciones del método hidroterápico, tomadas del natural por medio de la fotografía, y 23 grandes viñetas á dos colores dentro del texto, enseñando prácticamente la manera de ejecutar las afusiones y riegos. Se vende á seis pesetas encuadernado en tela inglesa con planchas en oro y relieves.

**Tratamiento natural de las enfermedades agudas y crónicas** por el sistema Kneipp, clasificadas metódica y científicamente, por don N. Neuens. Version española de Gustavo Gili y Roig. Un tomo en 8.º de unas 400 páginas. En rústica 4 pesetas, en tela 5.

**El Consejero de las familias. Guia de sanos y enfermos**, por Monseñor Sebastian Kneipp, version castellana del Doctor D. Joaquín Collet y Gurgui. En 8.º, en tela 3'50 pesetas.

**Atlas de las plantas** usadas en el sistema hidroterápico Kneipp, version española de D. Fran-

cisco G. Ayuso.—Edicion I, que consta de 20 láminas en fototipia, con su correspondiente texto. En tela, pesetas 7,50.—Edicion II en cromototipia. Consta de 41 láminas más el texto. En rústica encuadernacion en tela, pesetas 14.

**El Cuidado de los Niños.** Avisos y consejo para sanos y enfermos, ó reglas para vivir conforme á la sana razon y curar las enfermedades según los preceptos de la naturaleza. Version española de D. Francisco G. Ayuso. Un tomo en 8.º en tela, pesetas 3,50.

**Método de hidroterapia ó mi cura por el agua.** Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

**Cómo habeis de vivir.** Avisos y consejos para sanos y enfermos ó reglas para vivir conforme á la sana razon y curar las enfermedades según los preceptos de la naturaleza. Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

**Manual práctico y razonado del sistema hidroterápico de Kneipp**, por N. Neuens, Parroco de Bivange. Version española de D. Gustavo Gili y Roig. Precio, 3 pesetas.

Se venden en la Administracion de este diario

## PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 á 200 y más cromos cada uno. Se venden á una peseta en la Administracion de este periódico.